सुपथ स्याहार ऐन तथा शरणार्थी स्वास्थ्य

स्वास्थ्य बीमा प्राप्त गर्ने क्षमताको बिस्तार, सुविधा र संरक्षणहरू

सन् 2010 को सुपथ स्याहार ऐन [Affordable Care Act (ACA)] स्वास्थ्य बीमा प्राप्त गर्ने क्षमतालाई वृद्धि गर्ने र स्वास्थ्य बीमा भएकाहरूको लागि नयाँ संरक्षणहरू थप गर्ने कानुन हो। यो कानुन सन् 2014 मा पूर्ण रुपमा लागू गरिने गरी तोकिएको छ। कानुनको मौजुदा प्रावधानहरू अन्तर्गत ACA सुविधा र संरक्षणहरूको लागि योग्य हुने नयाँ जनसंख्याहरूमा शरणार्थी, निर्वासित, क्यूबाई/हाईटियन प्रवेशक, इराकी र अफगानी विशेष आप्रवासी भिषा धारक, निश्चित अमरेसियन तथा मानव तस्करीका निश्चित विदेशी पीडितहरू समावेश छन्। यो ACA संक्षेप शरणार्थी स्वास्थ्य प्राविधिक सहयोग केन्द्र [Refugee Health Technical Assistance Center (RHTAC)] द्वारा शरणार्थी सेवा प्रदायक र शरणार्थी समुदायहरूको लागि हो। यस संक्षेपलाई आवश्यकता अनुसार अद्यावधिक गरिनेछ।

हरेक राज्यमा ACA सुविधाहरू कसरी लागू भएको छ भनेर जान्नको लागि finder.healthcare.gov मा जान्होस्।

अझ राम्रो स्वास्थ्य बीमा प्राप्त गर्ने क्षमता

सन् 2014 बाट लागू हुने :

- धेरै मानिसहरू चिकित्सा सहायता (Medicaid) को लागि योग्य हुनेछन् । यदि कुनै राज्यले आफ्नो मेडिकेड सहायता कार्यक्रमलाई बिस्तार गर्छ भने 65 वर्ष मुनिका र 133% संघीय गरिबी स्तर [Federal Poverty Level (FPL)] सम्म आय भएका शरणार्थीहरू चिकित्सा सहायताको लागि योग्य हुनेछन् । यसमा 18 वर्ष मुनिका बालबालिकाहरू नभएका वयस्कहरू समावेश छन् ।
- धेरै परिवारहरू स्वास्थ्य बीमा खरिद गर्न सक्षम हुनेछन्। शरणार्थीहरू स्वास्थ्य बीमा विनिमयको माध्यमबाट सुपथ स्वास्थ्य बीमा खरिद गर्न सक्षम हुनेछन्। 400% FPL सम्म आय भएका मानिसहरू बीमाको निम्ति भुक्तान गर्न ट्याक्स क्रेडिटहरूको लागि योग्य हुनेछन्।

सुधारिएको स्वास्थ्य बीमा गुण

अहिले :

 मानिसहरूले आफ्नो खल्तीबाट तिर्नु पर्ने खर्चहरु कम तिर्छन् । रोजगारदातामा आधारित वा निजी स्वास्थ्य बीमा भएका मानिसहरूले प्रारम्भिक परीक्षण, खोप र परामर्श जस्ता रोकथाम सेवाहरूको लागि आफ्नो खल्तीबाट तिन्नु पर्ने खर्चहरु तिर्नु नपर्ने हुनसक्छ ।

सन् 2014 बाट लागू हुने :

• मानिसहरूले अरु व्यापक संरक्षण पाउनेछन् । स्वास्थ्य बीमा योजनाहरूले चिकित्सकीय संरक्षण, चिकित्सकको पुर्जी अनुसारको औषधी सुधिवा, नि:शुल्क रोकथाम सेवा, मानिसक स्वास्थ्य सेवा र दीर्घकालिन रोग व्यवस्थापनहरू समावेश हुने गरी स्वास्थ्य सेवाहरूको एउटा व्यापक प्याकेज उपलब्ध गराउन पर्छ।

2012 संघीय गरिबी स्तर (FPL)

परिवार/घर मा सदस्यहरू	100% FPL	133% FPL	400% FPL
1	\$11,170	\$14,856	\$44,680
2	15,130	20,123	60,520
3	19,090	25,390	76,360
4	23,050	30,657	92,200
5	27,010	35,923	108,040

सबैभन्दा नवीनतम FPL आय निर्देशहरूको लागि http://aspe.hhs.gov/poverty मा जानुहोस्। AK र HI को लागि FPL निर्देशहरू फरक हुन्छन्।

बलिया उपभोक्ता संरक्षणहरू

अहिले :

- पिहलेदेखि नै रहेको रोग वा अशक्तता भएका धेरै
 बालबालिकाहरू र वयस्कहरूले स्वास्थ्य बिमा प्राप्त
 गर्ने । शरणार्थी बालबालिकाहरू सिहत 19 वर्ष मुनिका
 बालबालिकाहरूलाई पिहलेदेखि नै रहेको रोग वा
 अशक्तताको को कारणले गर्दा स्वास्थ्य बीमाबाट विश्वत
 गर्न सिकेदैन । छ मिहना वा त्यो भन्दा बढी समय देखि
 बीमा नगर्ने पिहलेदेखि नै रहेको रोग वा अशक्तता भएका
 मानिसहरूले पिहलेदेखि नै रहेको रोग बीमा योजना (PCIP)
 द्वारा स्वास्थ्य बीमा प्राप्त गर्न सक्छन् ।
- केही व्यक्तिहरूसँग उनीहरूको स्वास्थ्य बीमा संरक्षणमा जीवन अविध सीमाहरू हुन्छ ।
- चिकित्सा सहायतामा नाम दर्ता गराएका वृद्ध व्यक्तिहरूले चिकित्सकद्वारा सिफारिस गरिएका औषधीहरूको लागि कम तिर्न पर्छ।

बलिया उपभोक्ता संरक्षणहरू

सन् 2014 बाट लागू हुने :

- मानिसहरूलाई उनीहरूको स्वास्थ्य स्थिति, चिकित्सकीय इतिहास वा लिङ्गको कारणले बीमाको संरक्षणबाट विञ्चत गर्न वा त्यसको लागि अधिक शुल्क लिन सिकने छैन।
- स्वास्थ्य बीमा विनिमयमा भएका स्वास्थ्य बीमा योजनाहरूले गर्दा मानिसहरूलाई आफ्नो खल्तीबाट तिन्नु पर्ने खर्चहरु कम हनेछ ।
- स्वास्थ्य बीमाको लागि छिटैनै कर्मचारीहरूको नाम दर्ता गरिनेछ ।
 रोजगारदाताहरूले कामसँग सम्बन्धित स्वास्थ्य बीमाको लागि
 नाम दर्ता गराउन आफ्ना कर्मचारीहरूलाई 90 दिन भन्दा बढी
 पर्खाउन सक्दैनन् ।



Photo Credit: Carina Winte/UNFPA

श्रोतसाधनहरू

Healthcare.gov

हरेक राज्यमा हुने बीमा विकल्पहरू पत्ता लगाउनुहोस्, बीमाको प्रयोग गरेर मद्दत पाउनुहोस् तथा ACA द्वारा प्रदान गरिने अधिकार र संरक्षणहरूको बारेमा बुझ्नुहोस् । (वेबसाइट अंग्रेजीमा छ)

Medicaid

चिकित्सा सहायता (Medicaid) निम्न आयहरू भएका मानिसहरू, अशक्तता भएका मानिसहरू तथा केही परिवार र बालबालिकाहरूका लागि बीमा हो । चिकित्सा सहायता योग्यता आवश्यकताहरू हरेक राज्यमा फरक फरक हुन्छन् । थप कुराहरू जान्नको लागि Medicaid.gov मा जानुहोस् । (वेबसाइट अंग्रेजीमा छ)

पहिलेदेखि नै रहेको रोग बीमा योजना [Pre-Existing Condition Insurance Plan (PCIP)]

PCIP को माध्यम द्वारा सुपथ स्वास्थ्य बीमा पहिलेदेखि नै रहेको रोग वा अशक्तताहरू भएका मानिसहरूका लागि उपलब्ध छ । थप कुराहरू जान्नको लागि pcip.gov मा जानुहोस् । (वेबसाइट अंग्रेजीमा छ)

मुख्य शब्दहरू

मुख्य शब्दहरूको पूर्ण शब्दकोष www.healthcare.gov/glossary मा उपलब्ध छ ।

संघीय गरिबी स्तर [Federal Poverty Level (FPL)]: आधारभूत आवश्यकताहरू पूर्ति गर्नको लागि एउटा व्यक्ति वा परिवारका लागि चाहिने न्यूनतम वार्षिक आय । FPL लाई संघीय सरकारद्वारा गणना गरिन्छ र यसले को-को निश्चित राज्य वा संघीय कार्यक्रमहरूमा नाम दर्ता गराउन सक्छन् भनेर निर्धारण गर्न मद्दत गर्छ ।

स्वास्थ्य बीमा विनिमय [Health Insurance Exchange]: बीमा योजनाहरूको बजार जहाँ व्यक्तिहरू र साना व्यवसायहरूले स्वास्थ्य योजनाहरू तुलना गर्न, कर छुटको लागि आफू योग्य भए नभएको जान्न तथा स्वास्थ्य योजनामा नाम दर्ता गराउन सक्छन्। स्वास्थ्य बीमा विनिमय राज्यहरू वा यदि कुनै राज्यले विनिमय स्थापित नगर्ने निर्णय गरेमा संघीय राज्यद्वारा आयोजित गरिन्छ।

जीवन अवधि सीमा [Lifetime Limit]: एउटा व्यक्तिले आफ्नो जीवन अवधिमा स्वास्थ्य स्याहार सुविधाहरूमा पाउन सक्ने अधिकतम सीमा। जीवन अवधि सीमासम्म पुगे पश्चात बीमा योजनाले बीमाले समेटिएका सेवाहरूको लागि अरु थप भुक्तान गर्ने छैन।

चिकित्सा सहायता [Medicaid]: निम्न आयहरू भएका मानिसहरू, अशक्तता भएका मानिसहरू तथा केही परिवार र बालबालिकाहरूका लागि सरकारद्वारा आर्थिक सहयोग गरिएको बीमा कार्यक्रम ।

चिकित्सा स्याहार [Medicare]: 65 वर्ष वा त्यो भन्दा माथिका र अशक्तता भएका निश्चित युवा मानिसहरूको लागि संघीय सरकारको स्वास्थ्य बीमा कार्यक्रम ।

आफ्नो खल्तीबाट तिन्नु पर्ने खर्च [Out-of-Pocket Costs]: कुनै व्यक्तिले स्वास्थ्य बीमा कम्पनीद्वारा भुक्तान नगर्ने भएकोले आफ्नो खल्तीबाट तिन्नु पर्ने खर्चहरू। आफ्नो खल्तीबाट तिन्नु पर्ने खर्चहरुमा स्वास्थ्य बीमा योजनाले नसमेट्ने सेवाहरूको सबै शुल्कहरू समेत गरी समेट्ने सेवाहरूमा कटौती राशी, सह-बीमा र सह-भुक्तानहरु समावेश छन्।

पहिलेदेखि नै रहेको रोग [Pre-Existing Condition]: स्वास्थ्य बीमा लिनु पूर्व व्यक्तिमा पहिलेदेखि नै रहेको रोग वा अशक्तता। यस शब्दलाई राज्यको कानुन अन्तर्गत परिभाषित गरिएको छ र यो हरेक राज्यमा उल्लेख्य रुपमा फरक फरक हुन्छ।

रोकथाम सेवाहरू [Preventive Services]: नियमित स्वास्थ्य स्याहार जसमा बिसन्चो, रोग वा अन्य स्वास्थ्य समस्याहरू रोकथाम गर्न प्रारम्भिक परीक्षण, जाँच र बिरामीको परामर्श सेवा समावेश छन्।

कर छुट [Tax Credit]: कुनै व्यक्तिले तिर्नुपर्ने करको रकमलाई कम गरिदिने छुट।

RHTAC is funded by the Office of Refugee Resettlement (ORR) of the U.S. Department of Health and Human Services (Grant No. 90RB0042)